



Verification Division
S/548/2006
10 February 2006
RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЗАПИСКА ТЕХНИЧЕСКОГО СЕКРЕТАРИАТА

**ПОДДЕРЖКА ИНСПЕКТИРУЕМЫМИ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
ОТБОРА И АНАЛИЗА ПРОБ СОГЛАСНО СТАТЬЕ VI
КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ**

1. В своем выступлении при открытии сорок третьей сессии Исполнительного совета Генеральный директор заявил, что Технический секретариат (далее "Секретариат") намерен "начать осуществлять отбор и анализ проб на ограниченной основе в ходе обычных последующих инспекций по Списку 2 в третьем квартале 2006 года" и что в начале 2006 года он намерен представить "государствам-членам дополнительную информацию о материально-технических потребностях, связанных с доставкой аналитического оборудования в места инспекций и оказанием любой поддержки, необходимость которой может там возникнуть" (документ EC-43/DG.8 от 6 декабря 2005 года).
2. В рамках этой инициативы Секретариат провел анализ для определения материально-технической поддержки, которая ему потребуется со стороны государства-участника, если у него возникнет необходимость проведения отбора и анализа проб на объекте Списка 2 на территории этого государства-участника.
3. Для того чтобы инспекционная группа ОЗХО могла использовать свое утвержденное оборудование для проведения анализа на месте на объекте Списка 2, ей потребуется, как минимум, помещение площадью около 20 м². В идеальном варианте это помещение должно находиться на инспектируемом объекте или вблизи него. В таком помещении должны иметься три стола и три стула. В это помещение должна быть также подведена линия электроснабжения, способная обеспечить не менее 5 киловатт при напряжении 200-240 вольт и частоте 50 герц или 110 вольт и 60 герц.
4. Существует две единицы оборудования, доставка которых к месту инспекции Секретариатом будет особенно дорогостоящей, - вытяжной шкаф и химикаты и газы, перечисленные в приложении к настоящей записке. Секретариат добился бы значительной экономии, если бы инспектируемое государство-участник могло предоставить одну либо обе эти единицы.



5. В скором времени Секретариат намерен связаться с каждым государством-участником, на территории которого имеются подлежащие инспекции объекты Списка 2, для определения того, на каких из его объектов Списка 2, если таковые имеются, оно может предоставить какую-либо из этих единиц, и для обсуждения связанных с ними технических требований.

Приложение: Список химикатов и газов, используемых при проведении анализа на месте согласно статье VI Конвенции о химическом оружии

Приложение

СПИСОК ХИМИКАТОВ И ГАЗОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ АНАЛИЗА НА МЕСТЕ СОГЛАСНО СТАТЬЕ VI КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ

1. Любые предоставляемые химикаты должны быть в фабричной упаковке, иметь маркировку, и упаковка не должна быть вскрытой.
2. Чистота всех растворителей, химикатов и газов должна быть подтверждена сертификатом изготовителя.
3. Срок годности должен истекать, по крайней мере, через шесть месяцев после даты предоставления химикатов инспекционной группе.
4. При анализе химикаты не должны давать ложную-положительную идентификацию по любому соединению, связанному с Конвенцией о химическом оружии.

Газ или химикат	Классификация	Кол-во
Азот	Минимальная чистота: 5,5	1 бутылка
Гелий	Минимальная чистота: 5,6	1 бутылка
Вода	Хроматографически чистый (жидкостная хроматография)	100 мл
Сульфат натрия, NH_4SO_4	Безводный, чистый реагент	50 г
Тетрагидрофуран	Безводный, 99,9%	100 мл
Гексан	Хроматографически чистый (газовая хроматография)	500 мл
Ацетонитрил	Хроматографически чистый (жидкостная хроматография)	500 мл
0,1 М соляная кислота, HCl	Чистый реагент	50 мл
2,0 М соляная кислота, HCl	Чистый реагент	50 мл
0,1 М гидроксид аммония, NH_4OH	Чистый реагент	50 мл
Метанол	Хроматографически чистый (газовая хроматография), 99,8%	500 мл
Дихлорметан	Хроматографически чистый (газовая хроматография)	500 мл
Триэтиламин	98%, на анализ	50 мл
Метанол	Хроматографически чистый (жидкостная хроматография)	500 мл
N,O-bis- (триметилсилил)трифторацетамид (BSTFA)		10 мл